

brugermanual

käyttöoppaita | uživatelské příručky | felhasználói útmutatók
instrukcije obsługi | použivatel'ské příručka | руководство пользователя
εγχειρίδιο χρήσης | kullanıcı elkitabı

wearable digital audio player



PHILIPS

Systemkrav:

Vaatumukset:

Požadavky na systém:

Rendszerkövetelmények:

Wymagania sprzętowe:

Požiadavky systému:

требования к системе:

Απαιτήσεις συστημάτων:

Sistem geregi:

- Windows 98SE / 2000 / ME / XP
- Mac OS9.2.2 and 10.2.6

Hordozható digitális audiorejlesztő eszközének használatához sok sikert kívánunk!

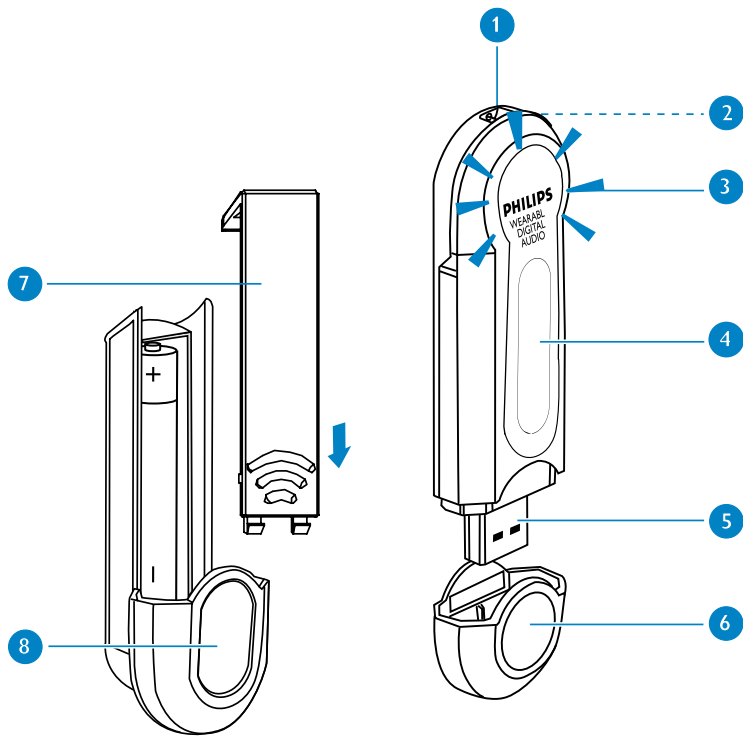
Látogasson el a következő weboldalra:

www.philips.com/support

ahol a termék nevének megadása után az alábbiakkal kapcsolatban kap felvilágítást:

- GY.F.K., Gyakran feltett kérdések
- A legújabb felhasználói útmutatók
- A legfrissebb számítógépes szoftverletöltések

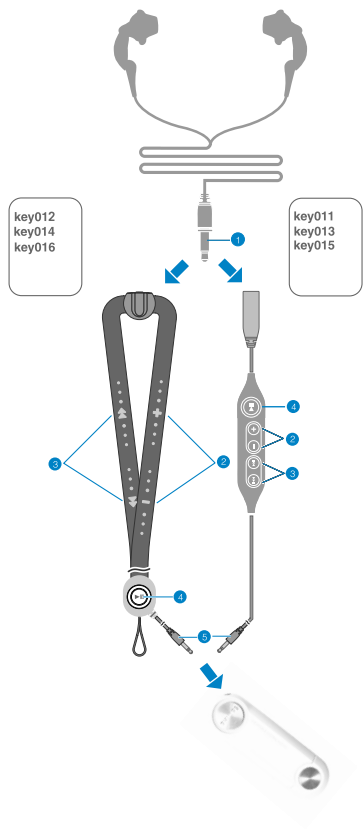
A típus- és a gyártási szám az USP-port mellett található (csak az USB-borítás eltávolítása után látható).



Kezelőszervek áttekintése

- 1 Fémhurok:** ide csatlakoztassa a mellékelt nyakbaakasztó szíjat
- 2 Fejhallgató-csatlakozó:** csatlakozik a fejhallgató / a távirányító csatlakozója
- 3 LED:** töltés közben lassan; fájlvitel közben gyorsan villog
- 4 LCD-kijelző:** kijelzi a műsorszámokra és az előadókra vonatkozó adatokat, a lejátszót érintő információkat és a fájlvitel állapotát
- 5 USB-port:** csatlakozik a számítógéphez / akkumulátorral biztosíthatja
- 6 USB-borítás:** védi az USB-portot
- 7 Akkumulátorral biztosíthatja borítás:** 1 x AAA akkumulátorral
- 8 Akkumulátorral biztosíthatja:** tartalék tápellátást biztosít

Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.



Távvezérlő

- 1 A fejhallgató csatlakozója
- 2 **Volume +** : a hangerő növelése
Volume - : a hangerő csökkentése
- 3 **Előző / SuperSkip ►►** : az előregörgetéshez és a böngészéshez
Következő / SuperBack ◀◀ : a hátragörgetéshez és a böngészéshez
- 4 **Power ►||** : Ki- és bekapcsolása és Lejátszás / szünet
- 5 A távirányító csatlakozója

A távirányító csatlakoztatása

- 1 A nyakszíjat rögzítése.
- 2 Illessze a távirányító csatlakozóját a lejátszóba.
- 3 Illessze a fejhallgató csatlakozóját a fejhallgató aljzatába.

Előkészületek

Telepítse

Helyezze be a tartozékként kapott CD-lemezt számítógépe CD-ROM meghajtójába. A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Áramellátás

A lejátszó beépített USB-n keresztül újratölthető akkumulátorral rendelkezik. A lejátszó feltöltéséhez kapcsolja be a számítógépet. Távolítsa el az USB-borítást. Csatlakoztassa a lejátszó számítógépe USB-portjához. Addig töltsa a lejátszóet, amíg a POWER jelző abbagyja a villogást, és folyamatosan világít (ez körülbelül 4.5 órát vesz igénybe). Hagyja bekapcsolva számítógépét a feltöltés alatt.



FIGYELEM!

Windows 98SE felhasználók:

A lejátszó eszközt **NE CSATLAKOZTASSA** a számítógéphez, **AMÍG A TELEPÍTÉS BE NEM FEJEZŐDIK.**

MAC felhasználók:

NE CSATLAKOZTASSA a lejátszóet a billentyűzet USB-portjához. Nem rendelkezik elegendő energiával a lejátszó észleléséhez.



TANÁCS

- A tartozékként mellékelt akkumulátorral biztosíthatja a lejátszó azonnali tápellátását. Mikor a lejátszó van töltött és a akkumulátorral biztosíthatja van használatos, a lejátszó akarat elhasznál megjelöl a erő -ból külső akkumulátor.
- A lejátszó töltése közben összeállíthatja a kívánt zeneszámokat a számítógépén. (További információt talál a 57 oldalon.)


USB-kapcsolat

Lejátszó új USB-tárolóeszközként jelenik meg a **Windows Explorerben** PC, illetve a **Finderben** Mac esetében, ha az USB csatlakoztatva van. Lejátszó bármilyen adatfájlok tárolóeszközeként használhatja.

Fájlok és zeneszámok átmásolása

Kattintással jelölje ki azokat a fájlokat vagy zeneszámokat, amelyeket a lejátszóról a számítógépre szeretne másolni. Kattintás-húzással végezze el az áttöltést. Fájlmásolás közben a lejátszó zöld LED-je villog.

PC felhasználók: Biztonságosan szüntesse meg a lejátszó és a számítógép csatlakoztatását úgy, hogy az eszközsoron a  ikonra kattint, így elkerülheti az esetleges fájl sérüléseket.

WINDOWS 98SE felhasználók:  ikon nem áll rendelkezésre. A fájltvitel végén szüntesse meg a lejátszó csatlakoztatását.

MAC felhasználók: A kurzorral húzza a lejátszó jelét a **Lomtárba**, mielőtt megszünteti a csatlakoztatást.

Frissítések

A lejátszó és a számítógép közötti megfelelő kommunikáció érdekében tekintse meg a következő weboldalt: www.philips.com/support, ahol a legfrissebb információkat találja. (További információt talál a 59 oldalon.)

A lejátszó formázása

PC felhasználók: Csak a FAT fájlrendszerrel formázza lejátszóét.

MAC felhasználók: Csak a mellékelt formázási alkalmazással formázza a lejátszót.

FONTOS: Örizze meg az eredeti fájlokat!











Ne felejtse el megőrizni a lejátszó másolt fájljainak eredeti példányait.

A Philips semmilyen, a készülék meghibásodásából, károsodásából vagy a merevlemez olvashatatlanságából eredő adatvesztéséért felelősséget nem vállal.

Kezelőgombok és LCD-kijelző

Alapműveletek	Használandó kezelőszervek
Ki- és bekapcsolása	Tartsa nyomva a ► gombot a készülék bekapcsolásához
Zene lejátszása	Nyomja meg a ► gombot
Zene szüneteltetése	Lejátszás közben nyomja meg a ► gombot
Hangerő módosítása	Nyomja meg a következő gombot: VOLUME + / -
Előző vagy következő műsorszám lejátszása	Következő elemre lépés: ►► előző elemre lépés: ◀◀
Superskip	Tartsa nyomva a ►► gombot az előreugráshoz, és az ◀◀ gombot a visszaugráshoz

A lejátszó a különféle adatokat az intuitív kijelző segítségével jeleníti meg:

 Belső akkumulátor töltésszintje	 Alacsony akkusztint
 Külső akkumulátor használatban	 Hangerőszabályzás
 Mappaszám	 Műsorszám száma
 Zene lejátszása	 Zene szüneteltetés
 Visszaugrás	 Előreugrás



TANÁCS

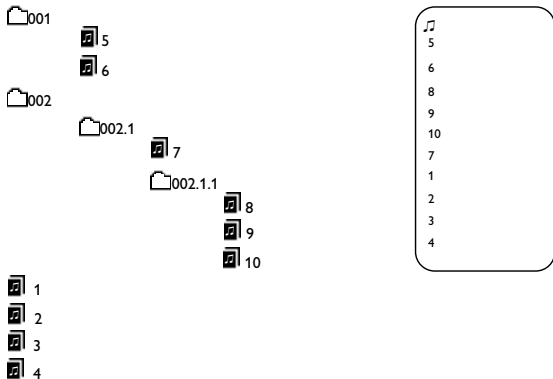
- A lejátszó a zenei információkat a következő nyelveken jelzi ki: latin betűs nyelvek, egyszerűsített kínai, hagyományos kínai, japán és koreai. A mellékelt CD-lemezen található **Firmware Manager** alkalmazással módosíthatja a beállítást.

Away with him - 2Fun

003 003 04:15

A lejátszási sorrend személyre szabása

A lejátszó a mappába rendezés szerint játssza le a zenefájlokat, ahogyan az alábbi ábrán látható:



TANÁCS

- A lejátszó maximum 3 réteget vagy almappát képes kezelni.
- A mappákban található zenefájlokat előbb játssza le, mint a gyökérvényvtárban lévőket.
- A mellékelt CD-lemezen található **MUSICMATCH** alkalmazást zenefájlok átvitelére és ripelésére is használhatja. További információt látogasson el a következő weboldalra www.musicmatch.com.

Kijelző nyelvének beállítása

A lejátszó a zenei információkat a következő nyelveken jelzi ki: latin betűs nyelvek, egyszerűsített kínai, hagyományos kínai, japán és koreai. A lejátszó a zenei információkat a következő nyelveken jelzi ki: latin betűs nyelvek, egyszerűsített kínai, hagyományos kínai, japán és koreai.

- 1 Helyezze be a tartozékként kapott CD-lemezt számítógépe CD-ROM meghajtójába. A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 2 Csatlakoztassa a lejátszó és a számítógépet. Készítsen biztonsági mentést a lejátszón található összes (zene)fájlról. **A frissítés előtt a lejátszót formázni kell.**
- 3 **PC FELHASZNÁLÓK:** Indítsa el a **Firmware Manager** alkalmazást a **Start / Asztal** parancsikonnal. **MAC FELHASZNÁLÓK:** Indítsa el a Firmware Manager alkalmazást a megfelelő mappából, vagy az Asztal parancsikonnal.
- 4 Válasszon nyelvet a Firmware Manager segítségével. A nyelv beállításainak megadásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

FONTOS: Őrizze meg az eredeti fájlokat!

Ne felejtse el megőrizni a lejátszó másolt fájlok eredeti példányait.

A Philips semmilyen, a készülék meghibásodásából, károsodásából vagy a merevlemez olvashatatlanságából eredő adatvesztéséért felelősséget nem vállal.



TANÁCS

A lejátszó és a számítógép közötti megfelelő kommunikáció érdekében tekintse meg a következő weboldalt: www.philips.com/support, ahol a legfrissebb információkat találja. Mentse el a frissítőfájlt abba a mappába, ahová a **Firmware Manager** alkalmazást telepítette. A frissítés telepítése előtt csomagolja ki őket.

Firmware frissítése

A lejátszó és a számítógép közötti megfelelő kommunikáció érdekében tekintse meg a következő weboldalt: www.philips.com/support, ahol a legfrissebb információkat találja. Mentse el a frissítőfájlt abba a mappába, ahová a **Firmware Manager** alkalmazást telepítette. A frissítés telepítése előtt csomagolja ki őket.

- 1 Csatlakoztassa a lejátszó és a számítógépet. Készítsen biztonsági mentést a lejátszón található összes (zene) fájlról. **A frissítés előtt a lejátszót formázni kell.**
- 2 PC FELHASZNÁLÓK: Indítsa el a **Firmware Manager** alkalmazást a **Start / Asztal** parancsikkal. MAC FELHASZNÁLÓK: Indítsa el a Firmware Manager alkalmazást a megfelelő mappából, vagy az Asztal parancsikkal.
- 3 Ha a firmware verzió újabb a lejátszón található verziónál, kattintson a **Folytatás** gombra a firmware telepítésének megkezdéséhez.

Firmware visszaállítása

Ha a lejátszó nem reagál egyik gomb megnyomására sem, tegye a következőket:

- 1 PC FELHASZNÁLÓK: Indítsa el a **Firmware Manager** alkalmazást a **Start / Asztal** parancsikkal. MAC FELHASZNÁLÓK: Indítsa el a Firmware Manager alkalmazást a megfelelő mappából, vagy az Asztal parancsikkal.
- 2 Tartsa nyomva a **▶▶** gombot, és csatlakoztassa a lejátszót közvetlenül a számítógép USB-portjához. Ne engedje fel a **▶▶** gombot, amíg erre vonatkozó üzenetet nem kap.
- 3 Ha a Firmware Manager főképernyője jelenik meg, akkor a firmware visszaállítása befejeződött. A nyelvváltást és a frissítéseket a fentieknek megfelelően végezheti el.

Hibaelhárítás

Meghibásodás esetén először tanulmányozza az itt következő néhány tanácsot.

További segítség és hibaelhárítási tájékoztató a következő címen: www.philips.com/support.

Ha a tanácsokat követve sem tudja a problémát megoldani, kérje az ügyfélszolgálat vagy a kereskedő segítségét.

FIGYELEM:

Ne nyissa fel a készüléket! Semmiféleképpen ne kísérelje meg a készülék javítását, mivel ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

Probléma	Ok	Megoldás
Nem hallható a zene	Lemerült a beépített akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort. (lásd 1 lépés, 50 oldal)
	Automatikus kikapcsolás	Ha a lejátszás szüneteltetése után 60 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, a lejátszó automatikusan kikapcsol. Tartsa nyomva a ► gombot a készülék bekapcsolásához
Automatikus kikapcsolás	Megszűnt a kapcsolat	Ellenőrizze a fejhallgató és a távirányító csatlakoztatását
A lejátszó nem válaszol	Firmware hiba	Firmware visszaállítás (talál a 59 oldalon)
Úgy tűnik, hogy az USB nem működik	Megszűnt a kapcsolat	Ellenőrizze a kapcsolatot
	Rossz operációs rendszer verzió	A használt operációs rendszernek újabbnak kell lennie a Windows 98SE-nél vagy a Mac OS 9.2.2 / Mac OS 10.2.6-nél
	Nincs USB meghajtó telepítve	Csak Windows 98SE felhasználók számára: telepítse a mellékelt CD-lemezen található USB-illesztőprogra
	A lejátszó Mac billentyűzethez csatlakozik	Csatlakoztassa a lejátszó másik USB-porthoz
Műsorszám lejátszása sikertelen	Nem támogatott műsorszám-formátum	A lejátszó nem alkalmas WMA és AAC kódolással titkosított számok lejátszására.

Biztonság és karbantartás

- **Gyermekbiztonság:** A lejátészó nyakszíja nem játék. Amennyiben kisgyermek közelében van, különlegesen óvatosan kell használni. A fulladást elkerülendő semmiképpen ne tegye a nyakszíjat gyerek nyakába!

Fejhallgatók használata

- **Hallásvédelem:** A felvételeket közepes hangerővel hallgassa. A nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- **Biztonság közlekedés közben:** Ne használja járművezetés vagy kerékpározás közben, mert balesetet okozhat.

VIGYÁZAT!

Teendők a meghibásodások elkerülése érdekében:

- Ne hajlítsa meg a távvezérlő nyakszíjat, mert az precíziós elektromos egységet tartalmaz.
- Vagy fűtőberendezés által keltett hőhatásnak.
- Ne ejtse le a lejátészó, és ne ejtsen rá tárgyakat. Az erős rázkódás és ütés okozhat rendellenes működést.
- Ez a termék nem vízálló: ne ejtse vízbe a lejátészót és a távvezérlő nyakszíjat, és ügyeljen rá, hogy az USB-aljzatra se cseppenjen víz.
- A lejátészó házába kerülő víz súlyos károsodást és rozsdásodást okozhat.
- Tisztításhoz ne használjon alkohol-, ammónia-, benzin- vagy higító- tartalmú tisztítószerket, mert ezek károsíthatják a lejátészót és a nyakszíjat. A tisztításhoz puha, enyhén nedves ruhát használjon.
- A közelben működő rádiótelefonok a készülékre káros interferenciát okozhatnak.
- A mellékelt CD-ROM nem hangfelvételt tartalmaz. A CD-ROM lemezek audioléjátzóban történő használata károsíthatja audioléjátzó készülékét!

Környezetvédelmi vonatkozások

A készülék csomagolása fölösleges csomagolóanyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani egy nemé anyagra: karton, PS, PE.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést egy hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, a használt elemeket és az öreg készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Felhasználói jogokkal kapcsolatos tudnivalók

Minden védjegy és bejegyzett védjegy az illető jogtulajdonost illeti.

Az Egyesült Királyságban és bizonyos országokban a szerzői jog által védett anyagok, dokumentumok másolásához szükséges lehet a szerzői jogok tulajdonosának engedélye.

Módosítások, változtatások

A gyártó által jóvá nem hagyott módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogait a készülék működtetésére vonatkozóan.

Műszaki adatok

Belső memória	128MB* (key011 és key012)
	256MB* (key013 és key014)
befogadóképessége	512MB* (key015 és key016)
	* A formázott tárolóképesség ennél kevesebb
LCD-kijelző	Kék háttérvilágítás EL, 128 x 32 pontmátrix
LED-jelzőfény	Zöld
Beépített	Beépített 210 mAh lítium-ion akkumulátor (USB-porton keresztül)
	4.5 óra teljesen feltöltve
Akkumulátor üzemideje	6 óra a beépített akkumulátorral
	7 óra 1 db. "AAA" típusú alkáliellel
PC interfész	USB 1.1
Hanglejtás	MP3 8 - 320kbps
	WMA 5 - 160kbps
ID3-címke támogatása	Igen
Készülékház	Magnéziumból készült készülékház, műanyag USB-borítás
Méret	88 x 27.2 x 16.1 mm
Súly	31 g

A PHILIPS fenntartja magának a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül változtasson a termék kivitelén és jellemzőin.

Minden jog fenntartva.

Minden védjegy és bejegyzett védjegy az illető jogtulajdonost illeti.

Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radiointerferens.

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriötä koskevien vaatimusten mukainen.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Přístroj odpovídá předpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiové frekvencii.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

To προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαραμβολές.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chráňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Přístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2004

All rights reserved.

www.philips.com

Printed in China

